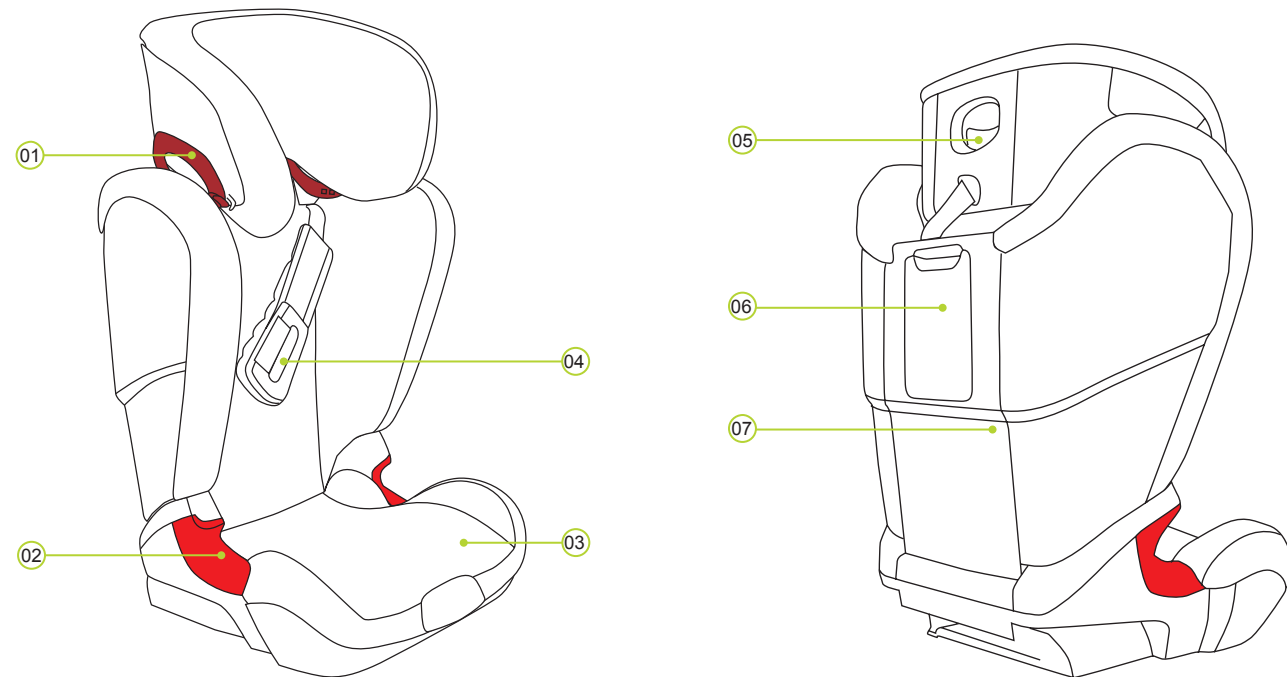


1. PRODUKTOVERSIKT



- 01 Belteholder (mørk rød)
- 02 Belteføring (rosa)
- 03 Sitteputer
- 04 XP-PAD
- 05 Justeringshendel for hodestøtten
- 06 Oppbevaringsrom
- 07 Ryggstøtte

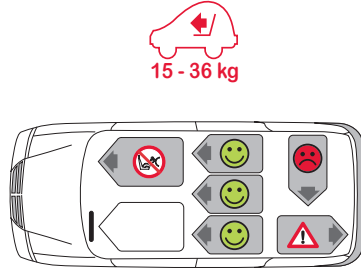
4. BRUK I BIL

Vennligst referer til instruksjonene for bruk av barnesikringsutstyr i bruksanvisningen for ditt kjøretøy. Setet kan brukes i biler med 3-punktsbelte. Vennligst se bilens bruksanvisning for informasjon om de bilsetene som er godkjent for bilbarneseter i vektclassen 15 - 36 kilo. KID XP er godkjent for én monteringsmåte:

Symbol	Monteringsmåte	Typegodkjenning
	med bilens 3-punktsbelte	universell

Slik kan du bruke ditt bilbarnesete:

i kjøreretningen	ja
mot kjøreretningen	nei ¹⁾
med 2-punktsbelte	nei
med 3-punktsbelte ²⁾	ja
i passasjeretset	ja ³⁾
på de ytre baksetene	ja
på det midtre baksetet (med 3-punktsbelte)	ja ⁴⁾



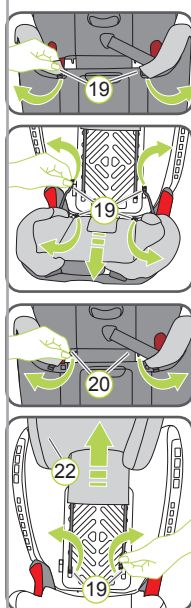
- Må kun brukes på et bakovervendt bilsete (f.eks. varebil eller minibus), som også er tillatt for transport av voksne. Det bilsetet barnestolen brukes på, må ikke ha airbag montert.
- Beilet må være godkjent i henhold til ECE R 16 (eller sammenlignbar norm), f. eks. gjenkjennelig på en "E" eller "e" i en sirkel på beltets kontrolletikett.
- Hvis bilen har airbag foran: Skyv passasjeretset langt bakover, alternativt følg rådene i bilens håndbok.
- Bilbarnestolen må ikke brukes hvis det kun er et 2-punktsbelte tilgjengelig.

5. PLEIE OG VEDLIKEHOLD

Bruk alltid bare originale BRITAX RÖMER utbyttbare setetrekk, siden setetrekket er en integrert del av bilbarnesetet og oppfyller viktige funksjoner som sikrer at systemet fungerer feilfritt. Utbyttbare setetrekk får du hos din forhandler, eller ved et ADAC-kontor.

- Setetrekket kan tas av og vaskes med et mildt vaskemiddel med vaskemaskinens finvaskprogram (30 °C). Vennligst følg anvisningene på trekkets vaskeetikett.
- Kunststoffdelene og XP-PAD kan med vaskes i såpevann. Du må ikke bruke sterke rengjøringsmidler (som løsemidler).

FARE! Bilbarnesetet må ikke brukes uten setetrekket.



Fjerning av setetrekket

- Skyv hodestøtten på bilbarnesetet opp så høyt det går.
- Løsne krokene på trekket 19 på baksiden av ryggen.
- Dra overdelen av trekket av og brett det forover på setet.
- Heng krokene på trekket 19 på forsiden av ryggstøtten.
- Dra trekket av setet.

Ta av trekket på hodestøtten

- Løsne krokene på trekket 20 på baksiden av ryggstøtten.
- Heng krokene på trekket 19 på forsiden av ryggstøtten.
- Dra trekket på hodestøtten 22 av.
- Trekket kan nå vaskes. Vennligst følg anvisningene på trekkets vaskeetikett.



Sette på trekket

For å sette trekket på igjen, gjør du i omvendt rekkefølge.

2. INNLEDNING

Det gleder oss at vår KID XP får lov til å føre ditt barn sikkert gjennom et nytt avsnitt i livet.

For å kunne beskytte barnet ditt på riktig måte, er det veldig viktig at KID XP monteres og brukes slik det er beskrevet i denne bruksanvisningen!

Hvis du har ytterligere spørsmål om bruken, vennligst henvend deg til oss:

BRITAX RÖMER
Kindersicherheit GmbH
Blaubeurer Straße 71
D-89077 Ulm
Tyskland
T: +49 (0) 731 9345-199
F: +49 (0) 731 9345-210
E: info@de.britaxeuropa.com
www.roemer.eu

BRITAX EXCELSIOR LIMITED
1 Churchill Way West
Andover
Hampshire SP10 3UW
United Kingdom
T: +44 (0) 1264 333343
F: +44 (0) 1264 334146
E: helpline@uk.britaxeuropa.com
www.britax.eu

I denne bruksanvisningen brukes følgende oppførte symboler:

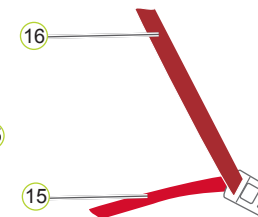
Symbol	Signalord	Erklæring
	FARE!	Fare for alvorlige personskader
	ADVARSEL!	Fare for lette personskader
	FORSIKTIG!	Fare for tingskader
	TIPS!	Nyttige råd

Instruksjoner som følger en bestemt rekkefølge er nummerert.

Eksempel:
1. Trykk på knappen...

Belteføringsfarger

For at de to bilbelteene skal kunne adskilles bedre, er de uthevet med forskjellige farger. Diagonalbeltet 16 i mørk rød og magebeltet 15 i rosa. Fargen på belteføringene på bilbarnesetet følger samme fargeskjema.



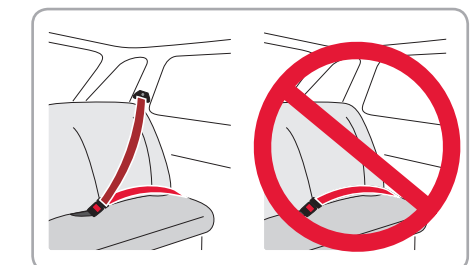
3. GODKJENNING

BRITAX RÖMER Bilbarnesete	Testing og godkjenning iht. ECE* R 44/04	
	Gruppe	Kroppsvekt
KID XP	II+III	15 til 36 kg

*ECE = Europeisk norm for sikkerhetsutstyr

Bilbarnesetet er konstruert, kontrollert og godkjent i samsvar med kravene i den europeiske standarden for barnesikkerhetsutstyr (ECE R 44/04). Kvalitetsmerket E (i en sirkel) og godkjeningsnummeret finner man på den oransjefargede registreringsetiketten (klistremerke på bilbarnesetet).

- FARE!** Godkjenningen opphører straks du forandrer noe på bilbarnesetet. Endringer må utelukkende utføres av produsenten.
- ADVARSEL!** KID XP må utelukkende brukes til å sikre barnet i bilen. Det egner seg ikke som stol eller leke i hjemmet.
- FARE!** Du må aldri sikre barnet eller bilbarnesetet med en 2-punktssele. Hvis barnet sikres i bilbarnesetet kun med et 2-punktsbelte, kan det i et ulykkestilfelle bli hardt kvestet eller sågar drept.



6. DEMONTERING OG DEPONERING

TA AV BILBELTET:

- For å ta bilbeltet av barnet, trykker du utløsertasten på bilbeltelåsen.
- TIPS!** For en enklere bruk kan XP-PAD forbli festet til bilens diagonalbelte, som må strammes før hver tur - se: **Kapittel 10 Trinn 12** [side II].

DEMONTERING:

- Trykk på utløserknappen på bilbeltelåsen.
 - Apne XP-PAD 04 borrelås og ta av diagonalbeltet 16.
 - Apne den mørkerøde belteholderen 01 idet du trykker tasten på belteholderen 01 bakover og drar diagonalbeltet 16 ut.
- Bilbarnesetet kan nå fjernes.

FARE! Bilbarnesetet alltid være sikret i bilen, selv om det ikke transporteres noe barn.

AVFALLSHÅNDTERING:

Vennligst observer forskriftene om avfallshåndtering som gjelder i ditt land.

Avfallsfjerning av emballasjen	Container for papir/papp
Setetrekk	Restavfall, termisk gjenvinning
Kunststoffdeler	I henhold til merkingen i gjeldende container
Metalldeler	Container for metall
Selestropper	Container for polyester
Lås & låsetunge	Restavfall

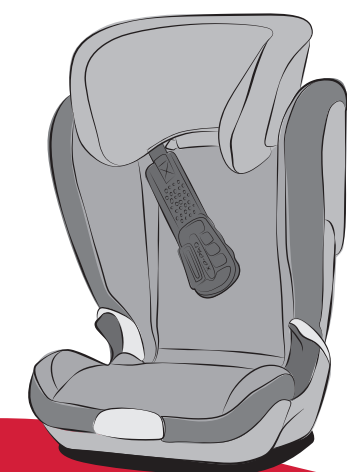
15 – 36 kg
* (~4 - 12 år)



KID XP

Bruksanvisning

NO



7. SIKKERHETSRAÐ

⚠ Vennligst ta tid til å lese denne anvisningen nøye og ha den tilgjengelig i det tiltenkte oppbevaringsrommet 06 på bilbarnesetet slik at den er lett tilgjengelig hvis du trenger å sjekke noe! Veiledningen må følge med bilbarnesetet hvis det selges til tredjepart!

⚠ FARE! Til beskyttelse av ditt barn:

- I tilfelle en ulykke med en kollisjonshastighet på over 10 km/t, kan bilbarnesetet i noen tilfeller bli skadet uten at skaden vises umiddelbart. I dette tilfellet må bilbarnesetet byttes ut. Vennligst kasser det på forskriftsmessig måte.
- Få bilbarnesetet grundig kontrollert hvis det er blitt skadet (f. eks. hvis det har falt i gulvet).
- Kontroller alle viktige deler regelmessig for skader. Påse at spesielt alle mekaniske deler fungerer.
- Man må aldri smøre eller olje noen deler av bilbarnesetet.
- La aldri barnet bli sittende alene i bilen uten tilsyn.
- La barnet kun gå inn og ut av bilen fra den siden som vender mot gangvei eller fortau.
- Beskytt bilbarnesetet mot direkte sterk sol, så lenge det ikke er i bruk. Hvis bilbarnesetet er utsatt for direkte sol kan det bli svært varmt. Barnehud er veldig følsom og kan derfor bli skadet.
- Jo tettere beltet ligger inntil barnets kropp, desto bedre er barnet sikret. Du bør derfor unngå å kle barnet i tykke klær under beltet.
- På lange turer bør du ta regelmessige pauser og la barnet få løpe rundt og leke litt.
- Bruk på baksetet: Skyv forsetet langt nok framover, slik at barnets føtter ikke støter mot forsetet (for å unngå skader).

⚠ FARE! Til beskyttelse av alle bilpassasjerer

- Ved en nødstop eller ulykke kan usikrede gjenstander og personer skade andre passasjerer. Sørg derfor alltid for at...
- rygglenene på bilsetene er fastlåst (f. eks. at nedklappbare bakseterygger er i lås).
 - alle tunge eller skarpe gjenstander i kjøretøyet (f. eks. på hattehylla) er sikret.
 - alle personer i kjøretøyet har spent fast bilbeltet.
 - bilbarnesetet alltid er sikret i bilen, selv om det ikke transporteres noe barn.

⚠ ADVARSEL! Sikkerhet i omgangen med bilbarnesetet

- Bilbarnesetet må aldri brukes frittstående, heller ikke til prøvesitting.
- Når rygglen skal svinges opp 07 må det ikke befinne seg noe i området mellom rygglenene 07 og sittepute 03. For eksempel kan dine eller barnets fingre komme i klemme.
- For u unngå skader, bør du passe på at bilbarnesetet ikke blir klemt mellom harde gjenstander (bildør, seteskinner, osv.).
- Oppbevar bilbarnesetet på en sikker plass når det ikke er i bruk. Ikke legg tunge gjenstander på setet og ikke oppbevar det i direkte nærhet til varmekilder eller i direkte sollys.

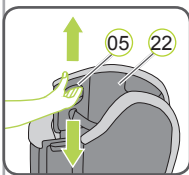
⚠ FORSIKTIG! Til beskyttelse av din bil:

- Bestemte bilsetetrekk som er laget av ømfintlige materialer (f. eks. velur, skinn, osv.) kan få spor av slitasje ved bruk av bilbarnestol. For optimal beskyttelse av bilens setetrekk, anbefaler vi at du bruker BRITAX RÖMER underlag for bilbarnesete fra vårt tilbehørsprogram.

8. JUSTERE HODESTØTTER

En korrekt tilpasset hodestøtte 22 garanterer at diagonalbeltet løper optimalt 16 og gir ditt barn optimal beskyttelse og komfort. Hodestøtten 22 må være innstilt slik at det mellom barnets skuldre og hodestøtten 22 fortsatt er plass til to fingre.

Slik kan du tilpasse hodestøttens høyde til barnets kroppsstørrelse:



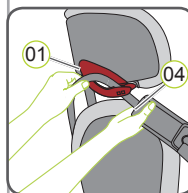
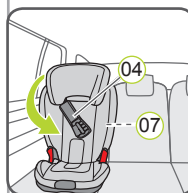
1. Grip tak i justeringshåndtaket 05 på baksiden av hodestøtten 22 og dra den mot deg. Nå er hodestøtten låst opp.
2. Nå kan du skyve den opplåste hodestøtten 22 til den ønskede høyden. Så snart du slipper justeringshåndtaket 05, går hodestøtten 22 i lås.
3. Sett bilbarnesetet på bilsetet.
4. Plassér barnet i barnesetet og kontroller høyden. Gjenta denne fremgangsmåten til hodestøtten 22 har riktig høyde.



9. INSTALLASJON

Med 3-punktsbelte

KID XP monteres ikke fast i bilen. Det sikres helt enkelt sammen med barnet med bilens 3-punktsbelte.



1. Utfør trinnene i Kapittel 8 "JUSTERE HODESTØTTE".
2. Legg XP-PAD 04 i bilbarnesetet på den siden som er nærmest bildøren.
3. Før det elastiske festebåndet på XP-PAD 04 inn i den mørkerøde belteholderen 01 på hodestøtten til det ligger fullstendig og ikke dreiet i belteholderen 01.
4. Sett barnestolen på bilsetet. Sørg for at rygglen 07 ligger med hele flaten inntil bilsetet.

ⓘ TIPS! Hvis hodestøtten på bilsetet er i veien, snu den helt enkelt.

5. Utfør trinnene i Kapittel 10 "SIKRING AV BARNET".

10. SIKRING AV BARNET



1. La barnet ta plass i barnesetet og legg XP-PAD 04 over barnets brystområde.
2. Trekk ut bilbeltet og før det foran barnet frem til bilbeltelåsen 18.

⚠ FARE! Pass på at bilbeltet ikke er fordreid, siden tilbakeholdssystemet da ikke gis full beskyttelsesvirkning.

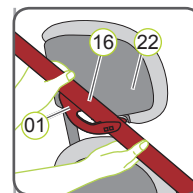
3. Sett låsetungen i bilbeltelåsen 18 med et KLIKK.

4. Legg diagonalbeltet 16 og bekkenbeltet 15 på bilbeltelåsens side 18 i den lyserøde belteføringen 02 på sitteputen.

⚠ FARE! Bilbeltelåsen 18 må ikke liggemellom den lyserøde belteføringen 02 og armlenet.

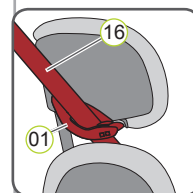
5. Legg bekkenbeltet 15 på sitteputens andre side likeledes i den lyserøde belteføringen 02.

⚠ FARE! Bekkenbeltet 15 må på begge sider løpe så lavt som mulig over barnets hofter.



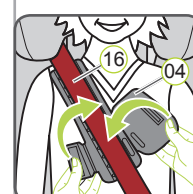
6. Før diagonalbeltet 16 inn i hodestøttens mørkerøde belteholder 01 til 22 beltet ligger helt rett og uten snurr i belteholderen 01.

ⓘ TIPS! Hvis ryggstøtten 07 dekker belteholderen 01, kan du flytte hodestøtten 22 opp. Nå kan diagonalbeltet 16 lett settes inn. Still nå hodestøtten 22 tilbake igjen i riktig høyde.



7. Påse at diagonalbeltet 16 ligger over barnets krageben og ikke ligger mot halsen, og at knappen på belteholderen er 01 helt lukket.

ⓘ TIPS! Du kan tilpasse hodestøttens 22 høyde også i bilen.



8. Åpne borrelåsen på XP-PAD 04 og klapp den øvre delen av XP-PAD 04 til siden.

9. Legg diagonalbeltet 16 inn i den knoppete flaten på XP-PAD 04.

10. Lukk XP-PAD 04 igjen mens du bøyer den omklappede delen tilbake igjen og stenger borrelåsen.

⚠ FARE! Diagonalbeltet 16 må løpe på skrå bakover. Du kan regulere beltets løp med bilens justerbare belteregulering.

⚠ FARE! Diagonalbeltet 16 må aldri føre forover til bilens belteregulering. Bruk i dette tilfellet bilbarnesetet kun på baksetet.



11. Stram bilbeltet ved å trekke i diagonalbeltet 16.

⚠ For ditt barns sikkerhet, kontroller før hver biltur at ...

- bilbarnesetet er sikkert festet;
- hoftebeltet 15 løper gjennom de lyserøde belteføringene 02 på begge sider,
- diagonalbeltet 16 på siden av bilbeltelåsen 18 også løper i den lyserøde belteføringen 02 på sitteputen,
- diagonalbeltet 16 løper gjennom den mørkerøde belteholderen 01 på hodestøtten,
- diagonalbeltet 16 løper skrått bakover,
- beltene er strammet og ikke vridd,
- XP-PAD 04 installeres og brukes riktig,
- at bilbeltelåsen 18 ikke ligger i den lyserøde belteføringen 02 på seteputen.

⚠ FARE! Hvis barnet prøver å åpne bilbeltelåsen 18, må du stoppe så snart det er mulig. Sjekk om bilbarnesetet er riktig festet og påse at barnet er riktig sikret. Forklar for barnet de farene som er forbundet med handlingen.

LØSNE BARNET OG DEMONTERING:

For å løse barnet, eller for å fjerne bilbarnesetet, følg trinnene i Kapittel 6 "DEMONTERING" [SIDE I].

Hvis du har ytterligere spørsmål om bruken, vennligst henvend deg til oss:

BRITAX RÖMER
Kindersicherheit GmbH
Blaubeurer Straße 71
D-89077 Ulm
Tyskland

T: +49 (0) 731 9345-199
F: +49 (0) 731 9345-210
E: info@de.britaxeurope.com
www.roemer.eu

BRITAX EXCELSIOR LIMITED
1 Churchill Way West
Andover
Hampshire SP10 3UW
United Kingdom

T: +44 (0) 1264 333343
F: +44 (0) 1264 334146
E: helpline@uk.britaxeurope.com
www.britax.eu